

**PARTS LIST
DETALJLISTA
ERSATZTEILLISTE
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE**

MSHA



Flygt



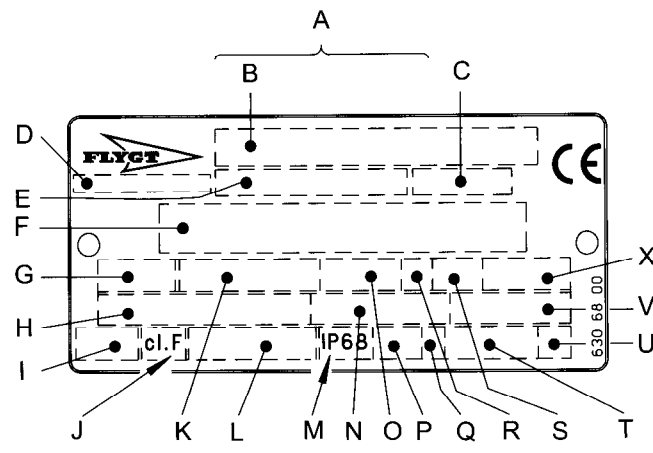
ITT Industries

How to read the data plate

Erläuterungen zum Datenschild

Hur man läser dataskylten

Comment lire la plaque signalétique



Data plate interpretation

- A Serial number
- B Product code + Number
- C Curve code / Propeller code
- D Country of origin
- E Product number
- F Additional information
- G Phase; Type of current; Frequency
- H Rated voltage
- I Thermal protection
- J Thermal class
- K Rated shaft power
- L International standard
- M Degree of protection
- N Rated current
- O Rated speed
- P Max. submergence
- Q Direction of rotation: L=left, R=right
- R Duty class
- S Duty factor
- T Product weight
- U Locked rotor code letter
- V Power factor
- X Max. ambient temperature

Dataskylt inskription

- A Serienummer
- B Produktkod + Nummer
- C Kurv- / Propellerkod
- D Tillverkningsland
- E Produktnummer
- F Kompletterande uppgifter
- G Fastal; Strömart; Frekvens
- H Märkspänning
- I Termoskydd
- J Isolationsklass
- K Märkeffekt
- L Internationell standard
- M Skyddsklass
- N Märkström
- O Varvtal
- P Max. nedsänkingsdjup
- Q Rotationsriktning: L=vänster, R=höger
- R Driftklass
- S Driftfaktor
- T Produktvikt
- U Kodbokstav för låst rotor
- V Effektfaktor
- X Max. omgivningstemperatur

Erläuterungen zum Datenschild

- A Serien-Nr
- B Produktkode + Kennummer
- C Kurven-Nr / Propellerkode
- D Herstellungsland
- E Produkt-Nr
- F Kompletierende Angaben
- G Phasenzahl; Stromart; Frequenz
- H Nennspannung
- I Thermischer Schütz
- J Isolationsklasse
- K Nennwellenleistung
- L Internationale Norm
- M Schutzart
- N Nennstrom
- O Nenndrehzahl
- P Max. Eintauchtiefe
- Q Drehrichtung: L=links, R=rechts
- R Betriebsklasse
- S Relative Einschaltdauer
- T Produktgewicht
- U Kodebuchstabe für blockierten Läufer
- V Leistungsfaktor
- X Max. Umgebungstemperatur

Légende de la plaque signalétique

- A N° de série
- B Code de produit + N°
- C N° de courbe / Code d'hélice
- D Pays de fabrication
- E N° de produit
- F Informations complémentaires
- G Phases; Type de courant; Fréquence
- H Tension nominale
- I Protection thermique
- J Classe d'isolation
- K Puissance nominale sur l'arbre
- L Norme internationale
- M Classe de protection
- N Intensité nominale
- O Vitesse de rotation
- P Profondeur d'immersion maxi
- Q Sens de rotation: L=gauche, R=droite
- R Classe de fonctionnement
- S Facteur de marche
- T Poids de produit
- U Code alphabétique rotor verrouillé
- V Facteur de puissance
- X Température ambiante maxi

The provision of the manufacturer's guarantee applies only under the condition that genuine Flygt spare parts are used and that the repair and service work is carried out by a workshop authorized by Flygt.

The terms of the guarantee apply only providing the product is used in accordance with the instructions and in applications for which it is intended.

Flygt guarantees that a spare parts stock will be kept for 15 years after the manufacture of this product has been discontinued.

The manufacturer reserves the right to alter specifications and design.

Die Garantiebestimmungen des Herstellers gelten nur unter der Voraussetzung, daß Original Flygt Ersatzteile verwendet werden, und daß Reparatur- und Wartungsarbeiten von einer, von Flygt autorisierten Werkstatt durchgeführt werden.

Die Garantiebedingungen setzen voraus, daß das Produkt gemäss der Instruktion und des Einsatzes für den es bestimmt ist, verwendet wird.

Flygt sichert die Lieferung von Ersatzteilen bis 15 Jahre nach Einstellung der Fertigung dieses Produkts zu.

Änderungen in bezug auf Ausführung und Spezifikationen behalten wir uns vor.
Tillverkarens garantibestämmelser gäller endast under

Specially approved products

In order for the product to fulfil requirements and obtain official approval, genuine Flygt parts must always be used for repairs.

Only Flygt or Flygt-authorized service personell may undertake repair work on specially approved products.

Spare parts marked with ⊗ are subjected to dimensional accuracy inspection.

Produkte mit Spezial-Zulassung

Das Produkt entspricht den Vorschriften und den behördlichen Genehmigungen nur unter der Voraussetzung, daß ausschließlich Original Flygt Ersatzteile bei Reparaturen eingebaut werden.

Arbeiten an Produkte mit Spezial-Zulassung dürfen nur von Flygt-Personal oder von durch Flygt autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Mit ⊗ gekennzeichnete Ersatzteile werden besonderen Maßhaltigkeitskontrollen unterzogen.

förutsättning att Flygts originaldelar används samt att reparations- och servicearbeten utförs av en av Flygt auktoriserad verkstad.

Garantivillkoren förutsätter att produkten används enligt instruktionen och i applikationer för vilka den är avsedd.

Flygt garanterar reservdelshållning i 15 år efter att tillverkningen av denna produkt har upphört.

Rätt till ändringar i utförande och specifikationer förbehålles.

La garantie du constructeur n'est valable que dans la mesure où sont exclusivement utilisées des pièces de rechange Flygt d'origine et où les réparations et interventions sont assurées par un atelier agréé par Flygt.

La garantie n'est valable que dans la mesure où la produit est utilisée conformément aux directives du constructeur et uniquement affectée aux usages auxquels elle est destinée.

Flygt garantit l'approvisionnement en pièces de rechange pendant un délai de 15 ans après la fin de la fabrication de ce produit.

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis les spécifications de nos produits.

Specialgodkända produkter

För att produkten skall uppfylla bestämmelserna och myndigheters godkännande ska alltid Flygts originaldelar användas vid reparationer.

Ingrepp på specialgodkända produkter får endast göras av Flygt eller av Flygt auk. verkstad/personal.

Reservdelar markerade med ⊗ är underkastade måttkontroll.

Spécialement approuvés des produits

Pour que le produit demeure conforme à la réglementation ainsi qu'à l'homologation accordée par les autorités compétentes, il est indispensable que seuls des pièces Flygt d'origine soient utilisées lors des réparations.

Les interventions au niveau des produits spécialement approuvés doivent être confiées uniquement à un personnel Flygt ou à un atelier agréé par Flygt.

Les pièces indiquées en ⊗ sont soumises à un contrôle de cotes.

"Caution statement" for MSHA

Federal Safety Regulations, as outlined in the applicable provisions of Title 30 of the Code of Federal Regulations, require that in order to maintain "permissibility" of this equipment the following conditions must be satisfied:

1. **General Safety.** Frequent inspections shall be made. All electrical parts, portable cable and wiring shall be kept in a safe condition. There shall be no openings into the casings of the electrical parts. The machine frame shall be effectively grounded. The power wires shall not be used for grounding. The operating voltage shall match the voltage rating of the motor.

2. **Service and Repair.** Inspections, service and repairs shall only be made when the portable cable is disconnected from the power supply. Work must be performed by trained personnel preferably the manufacturer or his agent) to insure that the permissible pump is restored to its original state of safety in regard to all flame-arresting paths. Use replacement parts exactly as

those furnished by the manufacturer. When cable entries are disturbed on pump or permissible control, they shall be reassembled in the approved manner and with parts identical to the parts of the original certification.

3. **Fastenings.** All bolts, nuts, screws and threaded covers shall be properly tightened and secured.

4. **Cables.** A flame-resistant portable cable, bearing a MSHA assigned identification number, adequately protected by an automatic circuit-interrupting device shall be used. Special care shall be taken in handling the cable to guard against mechanical injury and wear.

WARNING! Failure to restore the permissible equipment to its original state of safety will void the MSHA APPROVAL. The creation of a safety hazard will subject the owner/operator of a mine to citations and penalties under the law.

The pump has MSHA No. 2G-2658 A-1 approval.
Pumpen har godkännande MSHA No. 2G-2658 A1.
Die Pumpe hat MSHA No. 2G-2658-1 Gutheissungen.
La pompe a les approbation MSHA No. 2G-2658 A1.

Ordering spare parts Ersatzteilbestellung

State product No. and serial No. of the product when ordering parts.
Do not use item Nos. when ordering spare parts or for stock records. Use part Nos. instead.

Bei Bestellung bitte die Produkt Nr. und die Fabrikationsnummer von dem Produkt angeben.
Benutzen Sie nicht die Pos.-Nummern sondern nur die Bestellnummern bei der Ersatzteilbestellung.

Reservdelsbeställning Commande des pièces de rechange

Uppge produktens tillverkningsnummer och produkt-nummer vid reservdelsbeställning.
Använd inte positionsnummer utan använd detalj-nummer vid reservdelsbeställning och lagerhållning.

Pour toute commande des pièces de rechange, veuillez indiquer le No du produit et le No de série de la pompe à laquelle ces pièces sont destinées.
Ne pas utiliser les numéros de repérage lors de la commande de pièces de rechange, ou sur les fiches de stock. Utiliser les numéros de pièces.

Contents Inhaltsverzeichnis

Innehållsförteckning Table des matières

	page sida Seite page
Pump unit Pumpenaggregat	Pumpaggregat Pompe ensemble 5
Accessories Zubehör	Tillbehör Accessoires 8
Exploded view with item No. Explosionszeichnung mit Pos.-Nr.	Sprängteckning med pos nr. Vue éclatée de la pompe ave N° de repérage 11

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage	Part No. Detail nr Bestell-Nr. N° de pièce	Denomination Bezeichnung	Benämning Désignation	Quantity Antal Anzahl Nombre
1	214 44 01	Inspection screw Inspektionsschraube	Inspektionsskruv Vis d'inspection	2
2	219 35 30	SEAL UNIT, UPPER GLEITRINGDICHTUNG, OBERE	ÖVRE PLANTÄTNINGSSENHET JOINT MÉCANIQUE, SUP	1
89		O-ring, Viton O-Ring	O-ring Anneau torique	(1)
91		Seal ring Dichtungsring	Tätningarring Anneau	(1)
92		Clamping sleeve Klemmhülse	Klämhylsa Douille de serrage	(1)
93		Compression spring Druckfeder	Tryckfjäder Resort de compression	(1)
94		Stop ring Hemkring	Stoppring Anneau d'arrêt	(1)
95	253 62 06	Stop spring Hemmfeder	Stoppfjäder Ressort d'arrêt	(1)
99		Seal ring, stationary Dichtungsring, stat.	Slåpring Anneau fixe	(1)
3	219 35 28	SEAL UNIT, LOWER GLEIRINGDICHTUNG, UNTERE	NEDRE PLANTÄTNINGSSENHET JOINT MÉCANIQUE, INF.	1
88	88 80 96	O-ring, Viton O-Ring	O-ring Anneau torique	(1)
90		Seal ring, stationary Dichtungsring, stat.	Slåpring Anneau fixe	(1)
93		Compression spring Druckfeder	Tryckfjäder Ressort de compression	(1)
95	375 47 05	Stop spring Hemmfeder	Stoppfjäder Ressort d'arrêt	(1)
96		Seal ring Dichtungsring	Tätningarring Anneau	(1)
97		Clamping sleeve Klemmhülse	Klämhylsa Douille de serrage	(1)
98		Stop ring Hemkring	Stoppring Anneau d'arrêt	(1)
5	248 02 00	Earth screw Erdschraube	Jordskruv Vis de terre	1
6	248 03 01	Lock washer Verrigelungsscheibe	Låsbricka Rondelle de blocage	1
7	249 84 01	Impeller nut Laufadmutter	Pumphjulsmutter Ecrou de roue	1
8	⊗ 250 01 61	Stator casing Statorgehäuse	Statorhus Logement de stator	1
9	250 19 80	Seal ring holder Dichtungsscheibe	Tätningshållare Support d'étanchéité	1

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce	Denomination Bezeichnung	Benämning Désignation	Quantity Antal Anzahl Nombre
---	---	-----------------------------	--------------------------	---------------------------------------

10		ADJUSTING WASHER EINSTELLSCHEIBE	JUSTERBRICKA ARANDEL A DE AJUSTE	
	250 24 03	0.5 mm		7
	250 24 05	0.25 mm		1
11	260 44 04	Outer casing Mantel	Kåpa Envelope extérieure	1
12	260 54 00	Flange Überwurf	Kopplingsfläns Prise raccord	1
13	260 68 01	Stud Stiftschraube	Pinnskruv Goujon	4
14	261 83 00	Stud Stiftschraube	Pinnskruv Goujon	4
16	⊗ 262 90 00	Bearing cover Lagerdeckel	Lagerlock Cache-roulement	
17	⊗ 265 19 01	Shaft unit Rotoreinheit	Axelenhet Arbre-rotor complet	1
18	274 66 61	Guide ring Leitring	Ledring Anneau de guide	1
19	274 86 00	Diffuser ring, lower Diffuserring, unterer	Ledskenedel, nedre Anneau diffuseur inférieur	1
20	278 11 00	Spring Spiral feder	Fjäder Ressort	1
21	278 22 00	Diffuser ring, upper Diffuserring, oberer	Ledskenedel, övre Anneau diffuseur, extérieur	1
22	283 98 00	Packing Packung	Packning Joint	1
23	288 60 00	Washer Scheibe	Bricka Rondelle	4
25	288 69 00	Strainer Seib	Sil Crépine	1
26	342 78 00	Washer Scheibe	Bricka Rondelle	1
27	342 92 03	Seal Dichtung	Tätning Bourrage	1
28	342 93 00	Washer Scheibe	Bricka Rondelle	2
29	438 37 00	Data plate Datenschild	Dataskylt Plaque signalétique	1
30	389 96 00	Terminal board Schalterbretteinheit	Kopplingsplint Plaque à bornes, comp.	1
32	⊗ 405 95 02	Oil casing Ölgehäuse	Oljehus Bac à huile	1
33	⊗ 406 19 01	Inspection cover Inspektionsdeckel	Inspektionslock Couvercle d'inspection	1

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage	Part No. Detail nr Bestell-Nr. N° de pièce	Denomination Bezeichnung	Benämning Désignation	Quantity Antal Anzahl Nombre
34	⊗ 433 85 00	Bearing holder Lagerhalter	Lagerhållare Porte-roulement	1
35	434 10 00	Handle Bügel	Bygel Poignée	1
36	80 79 92	Key Passfeder	Plattkil Clavette	1
37	80 95 08	Stud Stiftschraube	Pinnskruv Goujon	2
		SCREW SCHRAUBE	SKRUV VIS	
38	81 48 26	M6 × 16		6
39	81 41 31	M10 × 25		10
40	81 73 57	M5 × 12		4
42	82 20 90	KDS 4 × 8		4
		NUT MUTTER	MUTTER ECROU	
43	82 23 58	M10		18
44	82 23 59	M12		2
		SPRING WASHER FEDERSCHEIBE	FJÄDERBRICKA RONDELLE ÉLASTIQUE	
45	82 48 89	B6		7
46	82 48 63	B10		20
47	82 48 65	B12		2
		LOCK WASHER VERRIEGELUNGSSCHEIBE	LÅSBRICKA RONDELLE DE BLOCAGE	
48	82 50 50	DUBO		2
49	82 54 46	Ø14		1
50	82 58 92	Retaining ring Nutring	Spårring Circlip	1
		O-RING O-RING	O-RING ANNEAU TORIQUE	
51	82 73 99	42.2 × 3		1
52	82 74 10	89.1 × 5.7		1
53	82 74 21	144.3 × 5.7		1
54	82 74 65	59.3 × 3		1
55	82 74 87	169.3 × 5.7		1
56	82 74 90	184.3 × 5.7		1
57	82 74 93	199.3 × 5.7		1
58	82 74 98	249.3 × 5.7		1

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage	Part No. Detail nr Bestell-Nr. N° de pièce	Denomination Bezeichnung	Benämning Désignation	Quantity Antal Anzahl Nombre
---	---	-----------------------------	--------------------------	---------------------------------------

BALL BEARING
KUGELLAGER

KULLAGER
ROULEMENT À BILLES

59	83 34 26	6302 Z		1
60	83 36 01	7304 B Angular contact		1

61		Spring washer Federscheibe	Fjäderbricka Rondelle élastique	1
----	--	-------------------------------	------------------------------------	---

62		IMPELLER LAUFRAD	PUMPHJUL ROUE	1
----	--	---------------------	------------------	---

260 59 05	MT	forged, hardened, 6-vane		
260 59 85	MT	Stainless steel, forged		
270 65 03	HT	forged, hardened, 3-vane		
270 65 83	HT	Stainless steel, forged, 3-vane		

63		STATOR STATOR	STATOR STATOR	1
----	--	------------------	------------------	---

274 16 34	440/260V	60Hz		
274 16 37	440—460Y	Ser./220—230Y //		
274 16 51	575V Δ	60Hz		

64		CONNECTION ANSCHLUSS	TRYCKANSLUTNING RACCORD	1
----	--	-------------------------	----------------------------	---

260 52 60	4"			
260 53 60	3"			
266 39 61	NPSM 3—8			
279 07 03	NPSM 4—8			
389 76 03	2"			
389 76 05	NPSM 2—11.5			

65	84 35 35	Seal Dichtung	Tätning Bourrage	1
----	----------	------------------	---------------------	---

66	82 40 60	Washer Scheibe	Bricka Rondelle	2
----	----------	-------------------	--------------------	---

67	442 57 00	Cable entry unit Leitungeinführungseinheit	Kabelinföringsenhet Entrée de cable compl.	1
----	-----------	---	---	---

68	389 81 00	Insulating sleeve Isolerhülse	Isolerring Manchon isolant	1
----	-----------	----------------------------------	-------------------------------	---

70	94 21 04	Motor cable Motorleitung	Motorsladd Cable	
----	----------	-----------------------------	---------------------	--

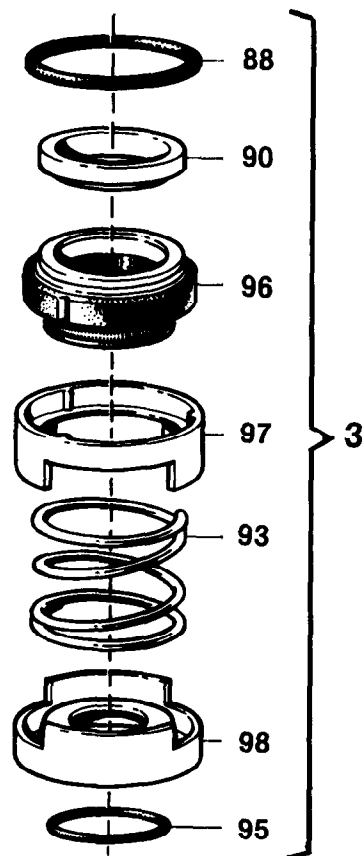
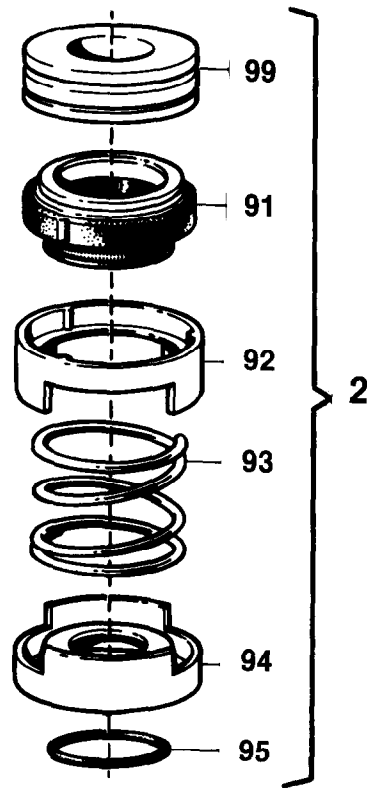
**Accessories
Zubehör**

**Tillbehör
Accessoires**

80 32 60	O-Ring kit O-Ringsatz	O-ringsats Jeu d'anneau
601 90 17	Basic Repair kit Grundreparatursatz	Grundreparationssats Kit palier

Seal unit
Gleitringdichtung

Plantätningseenhet
Joint mécanique



NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

